

NYCHA 租金拖欠援助计划



纽约市房屋局（NYCHA）家庭可能符合资格获得新冠疫情 COVID-19 租金援助计划（CRA）和 HOME 美国救援计划（HOME-ARP）两项新计划提供的经济援助，帮助其支付拖欠 NYCHA 的部份租金。这些一次性计划旨在帮助居民摆脱 Covid-19 新冠疫情的经济影响，让其能够更好地履行继续支付租金的义务。租金是 NYCHA 预算的重要组成部分，用于物业维护和维修。这些租金拖欠援助资金有限，且取决于计划的条件，承租家庭应立即申请。

HOME 美国救援计划（HOME-ARP）

HOME-ARP 计划将向 NYCHA 和纽约市政府分配由美国住房和城市发展部（HUD）提供的高达 1.5 亿美元的联邦资助金。

HOME-ARP 计划援助

符合 HOME-ARP 计划资格的 NYCHA 家庭可能会收到自 2020 年 3 月以来拖欠的最多 6 个月的未付租金的援助金。

HOME-ARP 计划申请资格

根据计划可提供的资金的情况，如果 NYCHA 家庭具备以下条件，将符合资格获得 HOME-ARP 计划提供的援助金：

- **收入：**根据承租家庭最近完成的年度租赁资格复核结果确定，该家庭的收入低于 地区收入中位数（AMI） 的百分之 50。
- **欠租（逾期未付的租金）：**承租家庭拖欠了自 2020 年 3 月或之后累积的租金。
- **年度房屋租赁资格复核：**承租家庭必须按时*完成其年度房屋租赁资格复核，也就是说他们已在过去 12 个月内完成了年度复核。
 - *备注：NYCHA 强烈鼓励尚未完成年度复核的家庭尽快更新其年度复核信息，以符合申请 HOME-ARP 计划援助金的资格。申请 HOME-ARP 计划的年度复核已过期的居民的 HOME-ARP 援助申请将有条件地被拒绝。在被有条件地拒绝后，申请家庭将有短暂的时间提交已更新的年度复核资料，以被重新考虑获得 HOME-ARP 援助。

新冠疫情COVID-19 租金援助计划（CRA）

CRA 计划将提供由纽约州立法机关分配的高达 3500 万美元的资金，帮助 NYCHA 家庭支付拖欠 NYCHA 的部分租金。

CRA 计划援助

符合 CRA 计划资格的 NYCHA 家庭可能会收到援助金支付其自 2020 年 3 月至 2023 年 5 月期间所拖欠的最多 12 个月的未付租金。

CRA 计划申请资格

根据计划可提供的资金情况，如果 NYCHA 家庭具备以下条件，将符合资格获得 CRA 援助金：

- **收入：**承租家庭的收入低于 地区收入中位数（AMI） 的百分之 50。
- **欠租（逾期未付的租金）：**承租家庭拖欠了自 2020 年 3 月至 2023 年 5 月期间累积的租金。
- **年度租赁资格复核日期：**承租家庭必须已向 NYCHA 提交 2020 年或之后任何一年的年度房屋租赁资格复核。已提交申请 CRA 且已在 2020 年之前完成年度复核的家庭的 CRA 援助申请将被拒绝。

备注：NYCHA 强烈鼓励已提交 2020 年之前的年度复核的家庭在申请 CRA 援助之前尽快更新其年度复核信息，以符合 CRA 援助的资格。

CRA 优先顺序

NYCHA 将优先考虑未获得*纽约州紧急租赁援助计划（ERAP）资助的且在申请期的前 30 天内提交申请表的申请人。所有其他符合资格的承租家庭将根据顺序获得援助金。

备注：未“获得”ERAP 计划提供的援助的申请人包括（1）申请了 ERAP 但未获得援助的家庭（2）未申请 ERAP 的家庭。

新冠疫情COVID-19租金援助计划（CRA）

	新冠疫情 COVID-19 租金援助计划（CRA）	HOME 美国救援计划（HOME-ARP）
资金来源	纽约州政府	联邦（HUD）
资金分配	高达 3500 万美元	高达 1.5 亿美元
最长援助期限	12 个月	6 个月
获援助的欠租周期	2020 年 3 月至 2023 年 5 月	2020 年 3 月或之后
收入条件	≤地区收入中位数（AMI）百分之 50	≤地区收入中位数（AMI）百分之 50
完成年度租赁资格复核情况	2020 年 1 月 1 日或之后完成年度复核	当前年度复核（例如，在过去 12 个月内已提交）
申请计划援助但未符合年度复核要求的家庭的结果	已在 2020 年之前完成年度复核的家庭的 CRA 援助申请将被拒绝。 但是，该家庭可以在提交申请前更新其年度复核表格。	年度复核过期（过去 12 个月内未完成）的家庭的 HOME-ARP 援助申请将有条件地被拒绝，但将获得短暂的时间来提交已更新的年度复核材料，以便被重新考虑 HOME-ARP 援助
优先顺序	援助金将根据家庭提交申请的顺序审批，但未收到 ERAP 计划援助金且在申请期前 30 天内申请的家庭将获得优先考虑	援助金将根据家庭提交申请的顺序审批

(4) 屏幕将出现确认页面，表示您的同意书已提交。如要保存您的同意书，点击“**View Document**”（查看文件），然后点击保存或打印文件。点击“**Finish**”（结束）。完成同意书后，您无需再采取其它步骤。

常见问题

备注：承租家庭不可申请未来月份的租金拖欠援助。这些计划仅可援助在申请时每个计划的指定期限内逾期未付的拖欠租金。住户必须继续缴付其租金。所得资金有限且视可提供的情况而定，因此居民仍应在可能的情况下尝试偿还欠款，因为 NYCHA 仍对拖欠租金的家庭提起终止租赁的诉讼。

1. NYCHA 的承租家庭应如何寻求协助完成同意书？

如果承租家庭需要协助完成网上同意书，应联系所居住住宅区管理处办公室。物业管理处经理已根据要求与家庭户主安排预约，在管理处办公室帮助他们完成授权同意流程。

2. 每个申请人将收到援助金吗？

未必。CRA 和 HOME-ARP 计划所提供的资金有限，承租家庭应尽快申请，以增加获得援助的机会。

3. 如果承租家庭签署了申请 CRA 和 HOME-ARP 计划的同意书，NYCHA 将与州和市政府分享哪些家庭信息？

为了获得州和市政府发放的资金帮助承租家庭向 NYCHA 支付逾期未付的租金，并协助计划的管理和监督，NYCHA 将分享有关承租家庭的部份信息，包括家庭成员的姓名，地址，住房单位编号，电话号码，电邮地址，9 位数的 NYCHA 租金账户号码，住房单位面积，当前家庭收入，出生日期，社会安全号码，性别，民族和种族，每月租金以及可能符合条件的拖欠租金金额。

4. 为何我在自助服务网页上没看见“申请租金拖欠援助”的方框？

NYCHA 已根据其存档的有关家庭收入和拖欠租金的信息确定可能符合资格的家庭。那些被视为可能符合资格的家庭将收到有关计划的通知并将在其自助服务网页上的账户中看到“申请租金拖欠援助”的方框。已提交 CRA 或 HOME-ARP 计划申请表的承租家庭也将不会在其自助服务网页上的账户中看到“申请租金拖欠援助”的方框。

5. 提交了 CRA 或 HOME-ARP 计划申请表后，承租家庭将如何收到有关其申请进度的最新情况？

通过向 NYCHA 提交申请 CRA 和 HOME-ARP 计划的同意书的家庭将收到有关其中一个或两个计划是否批准其申请的通知信，以及有关他们将收到的援助金金额的信息。

6. 援助金将如何发放？

如果您的援助申请被批准，援助金将直接存入您的租金账户，减少您拖欠 NYCHA 的逾期未付的租金金额，您的租金账单上将显示所减金额。

7. NYCHA 家庭将是否会直接收到援助金支付其拖欠 NYCHA 的租金？

被批准的援助金将直接转账 NYCHA 并将减少承租家庭所拖欠的租金金额。

8. 承租家庭是否可以通过一个流程对有关家庭是否获得援助以及获得援助金额的决定提出上诉？

CRA 计划将提供行政上诉流程。承租家庭收到的通知信中还将包括有关上诉流程的信息，通知他们是否已获得 CRA 计划的租金拖欠援助的批准。HOME-ARP 计划将不会提供行政上诉流程。

9. NYCHA 家庭是否可申请未来月份租金的援助？

不可，NYCHA 家庭没有资格领取预期租金援助。您必须继续支付租金。

10. 持第 8 章计划补助券家庭是否可申请援助计划？

仅限居住在以下 NYCHA 住宅区的持第 8 章计划补助券的家庭才可申请 NYCHA 的 CRA 和 HOME-ARP 租金拖欠援助计划：

- Amsterdam Addition
- Bay View
- Bushwick
- Castle Hill
- Chelsea
- Drew-Hamilton
- Manhattanville
- Marble Hill
- Marlboro
- Rutgers
- Saint Mary's Park
- Stapleton

11. 我需要继续完成年度租赁资格复核手续吗？

是的。联邦法律要求公共房屋家庭至少每年进行一次收入审核。

12. 承租家庭是否可领取 CRA 和 HOME-ARP 计划提供的援助？

是的。符合两项计划资格的家庭可能会收到两个计划提供的经济援助。但是，申请家庭将不会收到相同月份的援助两次。

13. 承租家庭是否可以只得到其中一个计划的援助？

是的。承租家庭有可能只得到其中一个计划的援助。每项计划所提供的援助金将根据计划的条件和可提供的资金决定。

14. CRA 和 HOME-ARP 计划所提供的援助将支付我逾期未付的所有租金吗？

每个家庭的情况都不相同。承租家庭可能符合资格获得的援助（1）CRA 计划援助的从 2020 年 3 月至 2023 年 5 月期间累积的最多 12 个月的未付租金及（2）HOME-ARP 计划援助的在 2020 年 3 月或之后累积最多 6 个月的未付租金。符合两项计划资格的家庭总共可获得最多 18 个月的援助。

15. 如果我已领取 **ERAP** 计划提供的援助，我是否符合资格参加这些计划？

- a. *HOME-ARP 计划*：是的，领取 ERAP 援助的家庭有资格获得 HOME-ARP 计划提供的援助。
- b. *CRA 计划*：是的，领取 ERAP 援助的家庭有资格获得 CRA 计划提供的援助。但是，在申请期前 30 天提交申请的未领取 ERAP 援助的家庭将可优先获得援助。

16. 我是否需要向 **NYCHA** 偿还通过 **CRA** 或 **HOME-ARP** 计划所获得的租金拖欠援助？

不需要。NYCHA 不会要求通过 CRA 或 HOME-ARP 计划获得租金拖欠援助的家庭偿还所获得的援助。

17. 如果我获得 **CRA** 或 **HOME-ARP** 计划提供的援助，**NYCHA** 是否仍可就我继续拖欠的租金的问题向我提起欠租的迫迁诉讼？

- a. *HOME-ARP 计划*：如果您获得 HOME-ARP 计划提供的援助，在之后的一年内，NYCHA 不会就您收到援助之日前所欠的任何剩余未付租金提起欠租诉讼。但是，您仍然有责任缴付您当前的租金和任何未获 HOME-ARP 援助的剩余未付租金。在获得 HOME-ARP 援助之后的一年期限内，NYCHA 仍可就您在获得援助日期后未付租金的问题提起欠租的迫迁诉讼。当一年期限结束后，NYCHA 可恢复任何待审的欠租迫迁的诉讼。因此，请继续支付租金以避免潜在的法律诉讼。
- b. *CRA 计划*：CRA 计划不提供任何迫迁保护措施。NYCHA 可就拖欠租金，包括任何未付余额的问题提起欠租迫迁诉讼，无论是否获得 CRA 援助。因此，请继续支付租金以避免潜在的法律诉讼。

18. 当这些计划结束后，**NYCHA** 是否期望获得更多租金援助资金？

当现有计划无法再提供资金时，NYCHA 将不会再收到额外资金支付拖欠的租金。

19. 我需要继续缴付我的租金吗？

是的。您仍然有责任缴付您当前和未来月份的租金，以及未获得 CRA 或 HOME-ARP 计划援助的任何逾期未付的租金。

20. 承租家庭应向谁提出有关 **CRA** 和 **HOME-ARP** 计划的其它疑问？

如要提出有关 CRA 和 HOME-ARP 计划的其它疑问，承租家庭应联系其物业管理处办公室或发送电邮至：arrearassistance@nycha.nyc.gov。